



**Autonomie et bien-être**

**NOS PRIORITÉS**

**Rapport annuel d'activités  
2008-2009**

## Table des matières

1-	Mission de VERS VOUS	p. 2
2-	Mot de la présidente	p. 3
3-	Mot de la directrice	p. 4
4-	Réalisations	p. 5
5-	La vie associative	p. 13
6-	Profil de la clientèle	p. 17
7-	Membres du CA, employées	p. 18
8-	L'équipe de bénévoles	p. 19
9-	Témoignages	p. 20
10-	Visibilité de l'organisme	p. 21
11-	Remerciements à nos partenaires	p. 22
12-	Carte du territoire et horaire de l'organisme	p. 23

## Mission de VERS VOUS

VERS VOUS est un Centre de services bénévoles implanté depuis 1980 dans le quartier Villeray. Sa mission est dédiée aux personnes âgées de 65 ans et plus, à faible revenu et en perte d'autonomie.

L'objectif principal de l'organisme est le maintien à domicile des aînés du quartier. Par le biais de divers services, nous travaillons à leur offrir une meilleure qualité de vie. Que ce soit par du transport, de l'accompagnement médical, de l'aide aux courses, des visites d'amitié, des appels téléphoniques (amitié, sécurité, anniversaire), de l'aide pour remplir les formulaires, de l'information sur les ressources disponibles, Vers Vous s'assure tout d'abord de remplir sa mission première.

Parallèlement, dans une visée plus large, l'organisme se sent concerné par *l'autonomisation* de sa clientèle, autant bénéficiaire que bénévole. Des activités de socialisation et de représentation au sein de l'organisme et dans différents HLM permettent à Vers Vous d'aller vers les aînés. Ainsi, en créant un lien significatif avec ces derniers, l'organisme agit positivement afin de *briser l'isolement des personnes âgées* du quartier. De plus, des conférences sur différents thèmes visant la sensibilisation à diverses problématiques, la prévention et la formation des aînés ont des retombées positives à grande échelle telles que *la socialisation* et *l'adaptation de la personne âgée dans son milieu*. Enfin les bénévoles, et d'autres aînés du quartier sont touchés par ces diverses activités.

Il ne faudrait pas oublier les effets indirects de l'ensemble de ces services. Ils constituent un soutien indéniable apporté aux proches aidants de la personne âgée. Les familles des aînés se voient soulagées de différentes façons, autant par les différents services de l'organisme octroyés à leur(s) proche(s) (transport, aide, accompagnement et appels téléphoniques) que par le fait que Vers Vous constitue une ressource importante pour leur(s) parent(s). Certains membres bénévoles disent même retrouver en Vers Vous une seconde famille. C'est effectivement un commentaire qui nous fait très chaud au cœur...

Malgré l'ambition dans la poursuite de sa mission, Vers Vous ne fait aucun compromis quant à la qualité de ses services... Un souci constant y est apporté quotidiennement. **Le respect et la dignité des personnes impliquées dans l'organisme tissent la toile de fond de toutes les actions de notre organisme.**

La réalisation de notre mission n'est réalisable que grâce à l'engagement des bénévoles de VERS VOUS. Selon leur disponibilité, et avec beaucoup de générosité, ils constituent le « moteur principal » rendant possible la réalisation de notre mission.

« Autonomie et bien-être nos priorités »

## Mot de la présidente

Chers membres,

Je vous reviens encore cette année pour vous rendre compte de mes activités à la présidence de Vers Vous. Huit réunions du Conseil d'administration ont été tenues durant l'exercice financier 2008-2009. Il y a maintenant 5 ans que je préside le Conseil. Je suis très fière de représenter l'organisme qui me tient vraiment à cœur.

Qu'il s'agisse de remise de dons par les Caisses Desjardins de notre territoire, notamment la Caisse Jean-Talon-Papineau, la Caisse Desjardins Cité-du-Nord de Montréal et la Caisse populaire Desjardins de Villeray. Leur implication d'année en année démontre l'intérêt des dirigeants pour la cause communautaire du bien-être des aînés. Un autre groupe, depuis 2001, s'est montré très généreux. Il s'agit des gens de la Fondation Marcelle et Jean Coutu qui, selon leur volonté exprimée, remettent à Vers Vous une aide financière pour supporter le fonds dédié au « Transport des aînés bénéficiaires ». Ainsi, la collectivité de Villeray bénéficie de leurs implications. Merci de tout cœur!

À Noël dernier, Vers Vous a rendu un hommage bien senti à M. Denis Gelderblon, directeur de la Pharmacie Jean-Coutu de la rue Jarry, pour souligner son futur départ à la retraite. Tous les ans, depuis de nombreuses années, cet homme a répondu « présent » à nos activités de levée de fonds, qu'il s'agisse de certificats-cadeaux pour nos bénévoles, de prêts ou dons pour aider nos bénéficiaires. Bref, il m'a fait grand plaisir à ces occasions de vous représenter pour remercier nos donateurs.

Des Merci tout spéciaux à offrir à mes collègues du Conseil d'administration. Leur assiduité et fidélité aux réunions me démontrent qu'ils croient en la mission de Vers Vous parce qu'ils s'investissent sans calculer. Votre collaboration m'est fort précieuse. Quelle image aurait Vers Vous sans le dynamisme de ses bénévoles? Vos actions, jour après jour, imprègnent dans le milieu une sorte d'assurance pour beaucoup de nos aînés d'ici. Soyez fiers d'appartenir à cette belle « brigade » du quartier Villeray. Merci donc pour votre travail inlassable.

D'autres personnes forment aussi une équipe bien soudée. Notre directrice Nicole, professionnelle, généreuse, souriante, qui se dévoue avec un naturel tellement rassurant! Autant de la part des bénévoles que pour celle des bénéficiaires et des administrateurs, reçois, chère Nicole, nos mille mercis pour ton implication dans la joie. Son adjointe Danielle, cette personne bien connue dans Villeray, riche de talents variés, démontre par son engagement, la foi qu'elle a en la mission de Vers Vous. On apprécie ta valeur, chère Danielle. Merci de tout cœur! Une « petite nouvelle » : Susie, depuis un an a fait sa place à Vers Vous. Ses compétences en communications et sa joie rayonnante apportent à l'équipe un souffle fort intéressant. Merci aussi à toi!

Je désire terminer ici mon rapport en vous assurant de mon affection indéfectible pour nos bénéficiaires et pour tous les gens travaillant au mieux-être des aînés de notre beau quartier de Villeray. Mes salutations et bonne santé!

Votre présidente, Huguette Trépanier

## Mot de la directrice

Bienvenue à la 28<sup>e</sup> assemblée générale de Vers Vous. À nouveau, quelle joie de vous retrouver et de vous présenter le rapport annuel 2008-2009 du centre de services bénévoles aux aînés de Villeray. Vous savez, je me demande quelle est la meilleure façon de vous présenter ce bilan positif et les réalisations de l'équipe? Enfin, je plonge...

De nouveau, je suis fière de ce rapport et de l'excellent travail de l'équipe des bénévoles et du personnel. Je réalise année après année que de côtoyer des gens toujours aussi généreux, dévoués et fidèles à la mission de Vers Vous ne peut que me propulser encore plus loin dans mon engagement personnel... Cette 28<sup>e</sup> assemblée reflète l'intérêt constant de promouvoir l'action bénévole et la motivation de poursuivre l'œuvre du centre. Le bien-être des femmes et des hommes de Villeray, leur adaptation au vieillissement et, par le fait même, la qualité de nos services demeurent pour moi les priorités de l'organisme.

Cette année, Susie Larrivée a été engagée au poste nouvellement créé comme agente d'animation et commis aux communications. Susie s'est intégrée très rapidement à l'équipe. Sa jeunesse, ses compétences, sa singularité et son désir de réaliser de nouveaux projets ont donné un nouveau souffle à l'organisme. La visibilité de Vers Vous en est rehaussée et toujours en évolution. De plus, l'implantation prochaine du monolithe à l'angle des rues Lajeunesse et de Castelnau permettra aux gens de repérer l'organisme plus facilement.

Osez des changements, faire confiance à ses collègues, travailler en collaboration, s'inspirer de l'autre, s'ouvrir sur la nouveauté ... sont autant de dimensions que je souhaite cultiver au sein de Vers Vous. Ainsi, toujours dans un mouvement de créativité, l'organisme ne peut que profiter de cet élan d'évolution.

Mentionnons que l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal nous oblige cette année à vous remettre un rapport financier vérifié pour l'exercice terminé le 31 mars 2009. C'est la règle! Mais, indépendamment de cela et malgré la situation économique plus difficile, Vers Vous finalise son budget avec un bilan positif! Bravo!

En conclusion, je souhaite la bienvenue aux nouveaux bénévoles qui désirent nous accompagner. À vous, chers administrateurs, bénévoles et partenaires, je tiens à vous remercier de votre soutien inconditionnel. Enfin, à Danielle et Susie, merci de m'accompagner de façon remarquable!

*Une année de partage se termine!*

Nicole Béchard, directrice

## RÉALISATIONS

### ❖ Semaine aux couleurs des aînés

Comme nous vous l'avions annoncé l'an dernier, la Semaine aux couleurs des aînés a bel et bien eu lieu, du 20 au 26 avril 2008. L'événement avait pour objectif de rejoindre les aînés sur divers sujets qui les touchent et également de leur faire connaître les ressources du quartier, mises à leur disposition. Les gens ont pu profiter gratuitement des ateliers, kiosques et spectacles, de même que d'un repas servi le midi.



Kiosques dans la grande salle



Atelier sur la mémoire

Bien qu'une première nécessite toujours quelques ajustements, l'activité fut grandement appréciée par la centaine de participants que nous avons accueillis.

### Voici le nom des personnes qui formaient le comité organisateur

**Nicole Béchar**d, VERS VOUS, Centre de services bénévoles aux aînés de Villeray

**Maria Cengarle**, CSSS du Cœur-de-l'Île

**Catherine Chaput**, Centre de Loisirs communautaires Lajeunesse

**Doris Demers**, Bureau du député de Laurier-Dorion, M.Gerry Sklavounos

**Louise Dufour**, Ville de Montréal, division du sport, des loisirs, et du dév. social- Villeray

**Gisèle Gilbert**, Centre des Aînés de Villeray

**Clémence Racine**, La Maison des Grands-Parents de Villeray



Comité organisateur

Nous remercions aussi les élèves de l'école secondaire Georges-Vanier qui ont mis la main à la pâte pour faire de la journée du 22 avril, une belle réussite.

**ATELIERS du 22 AVRIL**  
**Centre de Loisirs communautaires**  
**Lajeunesse**  
**7378, rue Lajeunesse**  
**514 278-2654**

**Conférence sur la mémoire**  
 CSSS du Cœur-de-l'Île  
 10 h 30 à 12 h, local 211

**Nettoyage domestique écolo**  
 Éco-Quartier Villeray  
 10 h 30 à 12 h, local 312

**Qui sommes-nous?**  
 Rôle du paramédic  
 Urgences-santé  
 10 h 30 à 12 h, local 212

**Légendes urbaines sur l'alimentation**  
 CSSS du Cœur-de-l'Île  
 13 h 30 à 14 h, local 211

**Atelier sur l'implication bénévole des aînés**  
 Centre d'action bénévole de Montréal  
 13 h 30 à 14 h 45, local 312

**Atelier de démonstration de Qi-Gong-Fa Lun Gong**  
 13 h 30 à 14 h 45, local 101

**Prévention des incendies**  
 Service de sécurité incendie de Montréal  
 13 h 30 à 14 h 45, local 212

Une semaine aux  
couleurs des aînés



Du 20 au 26 avril 2008



Par la suite, pratiquement tous les membres du comité organisateur, ainsi que de nouveaux intervenants du quartier, ont continué à se rencontrer. En effet, depuis septembre 2008, la *Concertation Aînés Villeray* a été formée. C'est à ce moment que la directrice a passé le flambeau à l'agente d'animation pour ce dossier. Quelques mois plus tard, le nom de la concertation était remplacé par *Concertation Locale des Aînés de Villeray* (CLAVi, prononcer « C'est la vie »). Les membres de la concertation se réunissent à raison d'une fois toutes les six semaines, au Centre des Loisirs communautaires Lajeunesse. Un événement est prévu pour le 1<sup>er</sup> octobre 2009, dans le cadre de la Journée internationale des personnes âgées. À suivre...

## ❖ Conférences

Le dernier lundi de chaque mois, de septembre à novembre et de février à mai, nous faisons venir un conférencier au Centre Lajeunesse pour nous informer sur différents thèmes traitant de la santé, du bien-être et de la sécurité des aînés. Ces rencontres s'adressent autant à nos bénévoles qu'au grand public. Pour nous faire connaître, nous publions un communiqué dans différents journaux (Progrès de Villeray et le Journal du Bel Âge), en ligne sur notre site Internet dans la section événements, sur le site d'Arrondissement.com de même que dans la section Babillard du site de la FADOQ région Île de Montréal. De plus, des affiches sont distribuées dans les HLM du quartier, au Centre Lajeunesse, au Patro Le Prevost ainsi qu'au Métro Bourdon.

Lors des présentations, divers supports sont utilisés par les conférenciers, afin de faciliter la transmission d'informations (ex. vidéo, power point, etc.). De même, dans la majorité des cas, des documents reprenant les grandes lignes de la conférence et les ressources mentionnées sont laissés aux participants.

### **28 avril 2008 : Sécurité dans les transports en commun**

Huit personnes ont profité des judicieux conseils sur la sécurité dans les transports en commun, prodigués par un agent de prévention de la Société de transport de Montréal.

### **26 mai 2008 : Fondation des maladies du cœur du Québec**

« Protégez votre santé », c'est sur ce thème que nous avons conclu notre programmation hiver-printemps 2008. Une nutritionniste de la Fondation des maladies du cœur du Québec est venue nous renseigner sur le fonctionnement du cœur et du cerveau, ainsi que sur les différents facteurs de risque de maladies cardiaques telles que l'accident vasculaire cérébral (AVC). Quinze (15) personnes étaient présentes. À la fin de la rencontre, un questionnaire a été distribué afin de connaître la satisfaction des participants, le moyen par lequel ils avaient pris connaissance de la conférence et leur intérêt quant aux sujets pouvant être éventuellement traités.



Conférence mai 2008

### **29 septembre 2008 : Arthrite**

Vous souffrez d'arthrite, d'arthrose ? Vous n'êtes pas seul ! En effet, vingt-cinq (25) aînés ont assisté à la conférence « L'arthrite, ça suffit ! », donnée par une représentante de la Société de l'arthrite. Nous avons survolé les différentes formes d'arthrite, les mythes entourant cette maladie, l'alimentation ainsi que les exercices pouvant soulager la douleur qu'elle peut causer.

### **27 Octobre 2008 : Premiers soins à domicile**

« Aux petits maux, les grands remèdes ! », voilà pourquoi une infirmière du Centre d'éducation pour la santé du CSSS du Cœur-de-l'Île est venue nous rencontrer. Ils sont douze (12) à être repartis avec en poche des conseils pour mieux se soigner à la maison lors de petits pépins tels que brûlures, coupures, fièvre, gastro, etc.

### **24 novembre 2008 : Prévention des chutes en hiver**

Grâce à la dynamique présentation de Mme Farley, ergothérapeute, les vingt-deux (22) participants ont appris comment mieux prévenir les chutes en hiver. Très interactive, la présentation nous a démontré les avantages et les désavantages de l'utilisation des crampons en hiver, comment se relever lors de chute, entre autres choses.



Conférence novembre 2008



Conférence février 2009

### **23 février 2009 : Diabète**

Nous avons débuté l'année 2009 en abordant le thème du diabète, en compagnie d'une diététiste de Diabète Québec. La conférence était divisée en deux volets : la prévention et les comportements à adopter pour mieux vivre avec cette maladie. Nous y avons accueilli quatorze (14) aînés.

### **30 mars 2009 : Acupuncture et massothérapie**

Un acupuncteur et une massothérapeute étaient parmi nous pour nous renseigner sur l'origine, la philosophie, les bienfaits, etc., de leurs disciplines respectives. Tous deux de la clinique *Au cœur de soi*, ils ont permis à quatorze (14) personnes de connaître cette ressource qui est située dans notre quartier.

## ❖ **Tournée dans les HLM**

La venue d'une troisième employée, Susie Larrivée, nous a permis d'élargir la portée de certaines de nos actions. En effet, plusieurs conférences ont été présentées dans certains HLM et résidences de personnes âgées du quartier. Petit à petit, nous avons créé des liens avec les comités de ces HLM, et même avec ceux qui n'en avaient pas. Si bien que nous pouvons maintenant affirmer avoir un contact avec une personne ressource dans chacune de ces habitations. Cette démarche s'inscrit évidemment dans notre souci de rejoindre les aînés à leur domicile.

### **VERS VOUS, chez vous !**

Tout d'abord, la première étape fut de créer un contact avec les résidents des HLM en leur présentant notre organisme. À l'aide d'affiches et de la vidéo déjà produite, nous avons fait connaître la mission de VERS VOUS, ses services, son fonctionnement. Ce fut aussi l'occasion de promouvoir le bénévolat dans notre organisme.

Nous avons également saisi l'occasion pour sonder les aînés quant à leurs préférences pour de futures conférences.

Parmi les sept HLM/résidences du quartier, cinq ont été visités : St-Georges, Rousselot, Boyer, Pontbriand et Alfredo-Gagliardi. Pour les deux autres (Jarry et Henri-Gratton), le contact ayant été établi plus récemment, la visite est prévue pour l'année 2009-2010.

## ❖ **Ateliers d'autoprotection**

À l'automne 2008, COMACO (Coalition pour le maintien dans la communauté) a permis à dix de ses groupes membres de bénéficier gratuitement du projet « La sécurité des aînés...On passe à l'action ! ». Le financement a été obtenu grâce au programme gouvernemental Du cœur à l'action pour les aînés du Québec (PCAAQ). Il faut aussi préciser qu'il a été organisé conjointement avec Pleins Pouvoirs KIDPOWER de Montréal. Vous vous en doutez, VERS VOUS faisait partie de ces dix organismes qui ont eu la chance de mettre ce magnifique projet à leur programmation.



En échange, nous devons nous occuper du recrutement et des inscriptions des participants, offrir les locaux, les collations, le support logistique, de même que libérer une employée pour accompagner les aînés participant aux ateliers. Ces tâches furent alors confiées à l'agente d'animation et commis aux communications.

Le programme comprenait trois ateliers de deux heures chacun, une marche exploratoire dans le quartier et, quelques mois plus tard, un atelier destiné aux responsables de chaque groupe participant.

Parmi les objectifs visés : favoriser le maintien dans la communauté. Les aînés participants ont pu augmenter leur sentiment de sécurité et renforcer leur capacité d'agir, entre autres en apprenant à projeter une attitude attentive et de confiance, poser des limites appropriées avec les autres et créer des zones de sécurité avec des inconnus, utiliser leur corps pour se sortir d'une situation à risque, etc.



Devant le désir de plusieurs de poursuivre les ateliers, nous avons appris récemment qu'une deuxième phase à ce projet est prévue à l'automne 2009 !

En terminant, nous tenons à remercier les deux animateurs, madame Lise Noël et monsieur Marc Meilleur, qui ont fait de chaque atelier, une expérience des plus agréables et enrichissantes.



Lise Noël et Marc Meilleur

## ❖ Carte Opus

Compte tenu de la grande inquiétude de plusieurs aînés face au nouveau mode de perception de la Société de transport de Montréal (STM), la fameuse carte OPUS, nous avons décidé d'agir !

Dans un premier temps, nous avons demandé à une équipe d'agents de prévention de la STM de venir nous expliquer le fonctionnement de cette nouvelle carte OPUS. En plus du Centre de Loisirs communautaires Lajeunesse, la présentation a été donnée dans quatre HLM du quartier. En tout, ce sont quelque 135 personnes qui ont été directement rejointes par ces séances d'information. Merci à monsieur Ionut Munteanu et son équipe !



Dans un deuxième temps, comme les aînés devaient se rendre à la station de métro McGill pour faire prendre leur photo, et que cela risquait de s'avérer une expérience pénible pour beaucoup d'entre eux, nous ne pouvions rester sans rien faire. Nous avons donc pris l'initiative de contacter les responsables de la STM afin de faire venir les photographes chez nous. Quel beau partenariat ! Quatre points émission photo (PEP) ont pu être organisés dans quatre HLM/résidence du quartier (St-Georges, Boyer, Pontbriand et Alfredo-Gagliardi) et un autre est prévu au Centre Lajeunesse, les 20, 21 et 22 avril 2009, trois jours ! Pour ce faire, une grande campagne de promotion a été menée par notre agente d'animation, laissant des affiches en plusieurs endroits stratégiques du quartier. La publicité est également parue sur les sites Internet habituels et dans le journal du quartier. Soulignons aussi que nous avons répondu à de nombreux appels téléphoniques, les gens nous questionnant sur le fonctionnement de la carte OPUS. Par moment, VERS VOUS semblait se transformer en quartier général d'information de la STM...c'était à s'y méprendre !

## ❖ Anniversaires des nonagénaires

La création d'un troisième poste a en outre rendu possible la reprise d'un projet qui avait malheureusement dû être mis sur la glace, faute de temps et d'argent. Il s'agit de souligner l'anniversaire des bénéficiaires de quatre-vingt-dix (90) ans et plus. Déjà, des vœux leur étaient envoyés par la poste, tâche dûment exécutée par une bénévole, madame Thérèse LeBlond. Maintenant, nous désirons en plus réaliser un « souhait » (dîner au restaurant, visite de VERS VOUS, promenade au marché, visite au cimetière, etc.). Pour ce faire, nous avons sollicité la ministre responsable des Aînés, Mme Marguerite Blais, afin d'obtenir une subvention...qui nous a été octroyée !

Mis sur pied en janvier 2009, le projet permettra de célébrer l'anniversaire d'une quarantaine de nonagénaires...et d'un centenaire !



Mme Lucille Dolbec



Mme Blanche Bussières

Nous savons pertinemment que cette réalisation a sa raison d'être. En effet, même si plusieurs personnes âgées sont très actives dans leur communauté, nous croyons qu'en remettant sur pied cette activité nous pourrions rejoindre, aussi, une autre catégorie de la population âgée. Nous parlons ici des gens qui, que ce soit par manque de force physique ou morale, sont confinés dans leur environnement immédiat, voire même à leur seul appartement. Pensons également à ces personnes âgées dont le réseau social est restreint. Nous contribuons ainsi à briser l'isolement, problématique trop souvent rencontrée chez nos aînés.

Enfin, un grand merci aux bénévoles qui accompagnent Susie dans ce beau projet, auquel nous souhaitons longue vie !

## VIE ASSOCIATIVE

### 30 avril 2008 : Reconnaissance des bénévoles

Dans le cadre de la Semaine de l'action bénévole, dont le slogan était cette année « Les bénévoles : de la compassion à l'action. », nous avons voulu souligner la généreuse contribution de nos bénévoles. Nous nous sommes alors tous réunis au restaurant L'Oeufrier. Nous fûmes 27 à nous pâmer devant les montagnes de fruits !



Annette Verilli



Grégoire Paquet, Juliette Palazzo,  
Gilbert Roy et Danielle Lia

Par la même occasion, nous en avons profité pour souligner la première année complète à titre de bénévole à VERS VOUS pour : Nicole Bernard, Ginette Gagnon, Luc-Nil Larivière, France Pigeon et Gilbert Roy. Ces bénévoles ont alors reçu un certificat ainsi que l'épinglette de l'organisme.



Nicole Bernard, 1 an



Luc-Nil Larivière, 1 an

**Puis, des certificats ont été remis, selon le nombre d'années de bénévolat :**

**5 ans**

Micheline Landry et Thérèse LeBlond

**10 ans**

Murielle Boisvert, Diane Fiorito et Huguette Trépanier

**15 ans**

Maurice DeGagné

**20 ans**

Jacqueline Bordeleau



Diane Fiorito, 10 ans



Jacqueline Bordeleau, 20 ans  
(à sa droite Marie-Marthe Leroux)

### **19 juin 2008 : Assemblée générale annuelle**

Vingt (20) bénévoles et deux personnes du public ont assisté à cette 27<sup>e</sup> assemblée générale annuelle de VERS VOUS. Mesdames Hélène Grenier, Thérèse LeBlond et Raymonde Lapierre et monsieur André Fortier sont réélus par acclamation comme membres du conseil d'administration pour un mandat de deux ans. C'est à ce moment que nous avons eu le bonheur de présenter à nos membres notre tout nouveau site Web !



Assemblée générale annuelle 2008

### 30 septembre 2008 : Sortie automnale des bénévoles

C'est par une belle journée ensoleillée que nous nous sommes tous retrouvés afin de recommencer l'année du bon pied ! Nous étions 20 à nous faire chanter la pomme en Montérégie. En route vers Rougemont, nous avons tout d'abord cassé la croûte au Bistro St-Michel. Puis nous avons visité la cidrerie Michel Jodoin et finalement la vinaigrerie Pierre Gingras. Une journée dont on se souviendra longtemps !



### 9 décembre 2008 : Souper de Noël des réceptionnistes

Elles sont la voix de VERS VOUS, nos six fidèles réceptionnistes bénévoles...et une conductrice qui se transforme à ses heures en réceptionniste. À vous de deviner laquelle! Le temps d'un 4@6, elles ont laissé le téléphone de côté afin de répondre à l'appel que nous leur avons lancé : une petite soirée bien méritée dans le but de les remercier de leur travail acharné. Le plaisir était au rendez-vous !



de gauche à droite

Diane Fiorito, Murielle Boisvert, Juliette Palazzo, Annette Verilli, Susie Larrivée (employée), Solange Parent, Nicole Bernard, Nicole Voisin, Danielle Lia (employée)

## 17 décembre 2008 : Fête de Noël des bénévoles

♪ C'est Noël car il neige dans ma tête, et tout partout *les bénévoles* sont réunis ! ♪ En effet, 34 bénévoles, invités et employés étaient de la fête, une dernière fois avant de saluer l'année 2008, au restaurant La Rôtisserie St-Hubert. Une belle façon de commencer le temps des fêtes !



Gilbert « renne au nez rouge » Roy  
et Solange Parent

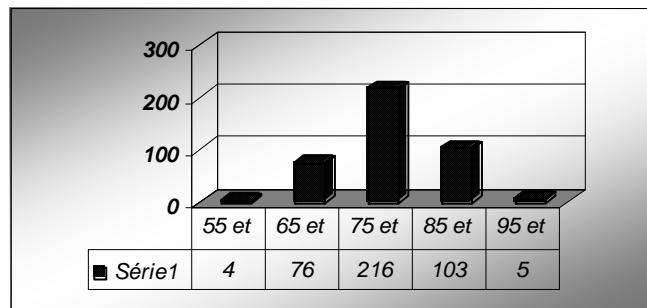


Hommage à M. Denis Gelderblom  
Directeur Pharmacie Jean-Coutu

## Profil de la clientèle

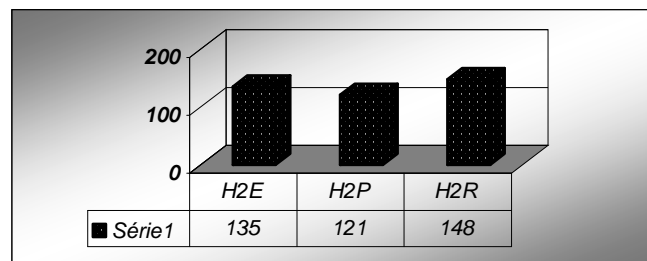
Tout d'abord, le bénéficiaire doit être résident du quartier Villeray. Il doit avoir 65 ans et plus et être en perte d'autonomie de façon temporaire ou permanente. La personne peut s'inscrire d'elle-même ou être référée par le CLSC ou un autre organisme partenaire.

Notre clientèle est âgée de 65 à plus de 95 ans. Exceptionnellement, et de façon temporaire, nous desservons des gens de moins de 65 ans. Le tableau ci-dessous illustre bien la répartition des bénéficiaires selon leur groupe d'âge.



Notre clientèle est majoritairement composée de femmes. En fait, en date du 31 mars dernier, 335 femmes et 69 hommes la constituait. À l'image de notre beau quartier de Villeray, notre clientèle est multiethnique.

Plus d'une douzaine de résidences publiques (HLM) et privées hébergent une grande partie de nos bénéficiaires. Les autres « tiennent maison ». Aucun de nos bénéficiaires ne réside en hébergement de soins de longue durée (CHSLD). Le tableau suivant illustre la répartition des bénéficiaires, selon leur lieu de résidence (codes postaux), sur le territoire de Villeray.



Chacun des bénéficiaires doit d'abord procéder par une ouverture de dossier et répondre aux critères prévus à la mission. De cette façon, ils pourront être admissibles aux services bénévoles de Vers Vous.

**En 2008-2009, VERS VOUS a ouvert 94 dossiers, en a fermé 133 et a effectué plus d'une soixantaine de dépannages. Durant l'année, nous avons donc desservi 644 bénéficiaires.**

## Liste des membres du C.A. et employées



Conseil d'administration – Juin 2008

### Membres du conseil d'administration

Huguette Trépanier	présidente
Jean-Guy Blanchet	vice-président et représentant du milieu
Nicole Voisin	trésorière
Hélène Grenier	secrétaire
Thérèse F. LeBlond	administratrice et représentante des bénéficiaires
Jean St-Pierre	administrateur
André Fortier	administrateur
Raymonde Lapierre	administratrice



### Employées

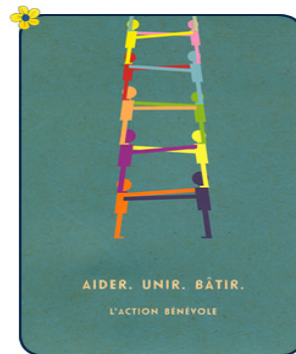
Nicole Béchard	directrice
Danielle Lia	adjointe à la direction
Susie Larrivée	agente d'animation et commis aux communications

## L'équipe de bénévoles

Chers bénévoles, sans vous la poursuite de notre mission serait inconcevable. Vous êtes tous et toutes, par votre énergie, l'ingrédient essentiel au maintien de notre organisme. Votre unicité est appréciée et fait vibrer Vers Vous d'une intensité très particulière. Merci pour votre amour tourné vers l'autre...

Henri Audet	Thérèse Beaulé	Nicole Bernard
Jean-Guy Blanchet	Murielle Boisvert	Jacqueline Bordeleau
Gérard Bourgon	Beaufils Chery	Maurice De Gagné
Réal Donaldson	Jo Do Do-Omri	Diane Fiorito
André Fortier	Ginette Gagnon	Laurette Gendron-Proulx
Danielle Généreux	Hélène Grenier	Micheline Landry
Raymonde Lapierre	Sandra Lapierre	Luc-Nil Larivière
Susie Larrivée	Thérèse Lauzon	Camille Lebel Fradette
Thérèse F. LeBlond	Serge Lefebvre	Marie-Marthe Leroux
Jean-Guy Moses	Juliette Palazzo	Marie-Claude Paré
Grégoire Paquet	Solange Parent	Louise Pepin
France Pigeon	Denise Rousselle	Gilbert Roy
Jean Saint-Pierre	Huguette Trépanier	Jean-Guy Trudel
Sophie Turcotte	Annette Verilli	Nicole Voisin
Douglas Wilson		

En 2008-2009, six (6) nouveaux bénévoles se joignent à l'équipe. VERS VOUS compte sur le dévouement de 43 personnes bénévoles. Le Centre tient à remercier tous ceux et celles qui ont quitté l'équipe durant l'année, pour le précieux temps qu'ils ont donné à tous nos bénéficiaires.



**AIDER. UNIR. BÂTIR.** (Slogan de la semaine de l'action bénévole 2008)

## Témoignages

### **D'un bénévole : Un trésor caché dans Villeray**

Ayant le désir de m'impliquer, j'avais entendu à la radio une publicité du Centre d'action bénévole de Montréal (CABM). Intrigué, j'ai ouvert l'annuaire du quartier et j'ai trouvé le Centre d'action bénévole de Villeray. Même chose, me dis-je... Au téléphone, je demande : « Fait-on de l'aide aux devoirs ? De l'alphabétisation, de l'aide aux immigrants ? » Non aux trois questions... « Mais, qu'est ce que vous faites, alors ? » « Du transport et de l'accompagnement des personnes âgées pour les rendez-vous médicaux », m'a-t-on dit. Finalement, pourquoi pas ? Cela me convenait parfaitement. Et ça dure depuis plus de deux ans !

J'ai déjà travaillé auprès des personnes âgées : leur contact m'était donc très familier. De plus, étant éloigné de mon père, je me disais que ce serait un *Donnez au suivant*. Mon père bénéficie de la présence et de la chaleur de bénévoles. À mon tour je donne de cette chaleur. Par ailleurs, force m'est de souligner la qualité exceptionnelle de Vers Vous, tant dans l'accueil qui est fait aux bénéficiaires que dans le souci du bien-être des bénévoles. Un organisme qui met tout son cœur à bâtir une ambiance conviviale et qui constitue une présence de beauté et d'humanité dans Villeray.

On nous a dit que nous, les bénévoles, nous rendions notre monde meilleur. Chaque fois cela me touche, parce qu'en fait, c'est cela mon but. Lorsque j'ai débuté à Vers Vous, j'étais tout heureux de l'annoncer à mes proches. Une des réactions les plus originales a été : « Ben là, c'est pas avec ça que tu vas être riche... » C'est que mon bénévolat m'ouvre sur *autre chose* que ma réussite personnelle, mon CV, mon MOI... En fait, mon bénévolat me rend meilleur... **Et fier d'apporter ma pierre à cet édifice qu'est la société qui m'a vu naître.**

*Luc-Nil Larivière*

*Chauffeur-accompagnateur, heureux pour Vers Vous depuis 2006*

### **De bénéficiaires**

♥ Un gros merci à Vers Vous et sa belle équipe qui fait preuve de gentillesse, de patience et de flexibilité à mon égard ! Je ne sais ce que j'aurais fait sans vous. Un gros merci de tout cœur. *Linda Lévesques*

♥ C'est un beau souvenir pour moi et bien agréable d'avoir passé quelques instants avec la directrice de Vers Vous pour souligner mes 92 printemps. Merci ! Vos services sont toujours bien appréciés. *Lucille Dolbec Bastien*

♥ C'est merveilleux de vous avoir. Merci !

♥ There is only one comment : Thank you from my heart to all of you at Vers Vous.

♥ On ne peut assez vous remercier pour votre accueil chaleureux. Merci aussi aux bénévoles.

♥ J'apprécie beaucoup les gens préposés au transport, et aussi la gentillesse des gens qui nous répondent au téléphone!

♥ Depuis que j'utilise le transport médical tout va bien, rien à reprocher, merci beaucoup!

## Visibilité de l'organisme

### Représentation de l'équipe de Vers Vous

Δ Administrateurs et employées assistent à la soirée bénéfice organisée par le Centre de loisirs communautaire Lajeunesse. Les profits de cet événement ont été versés au camp de jour pour les enfants de 5 à 12 ans.

Δ Vers Vous fait partie du Comité organisateur du projet de « La semaine aux couleurs des aînés » et participe à l'événement du 20 au 26 avril 2008.

Δ Représentation à l'Assemblée générale annuelle du Centre des loisirs communautaire Lajeunesse.

Δ Participation à l'AGA de la Caisse Desjardins Cité-du-Nord de Montréal.

Δ Présence à l'assemble générale annuelle de la Comaco.

Δ L'équipe de Vers Vous accepte l'invitation au Brunch du député Laurier Dorion, Monsieur Gerry Sklavounos.

Δ Dîner causerie à la Comaco - le thème : « La gouvernance démocratique », un regard entre la coordination et la direction. L'occasion aussi de découvrir « La Boîte à outils »

Δ Formation en collecte de fonds. « Les appuis extérieurs, les différentes méthodes de sollicitation et le stratégies gagnantes, etc. »

Δ Fête des bénévoles 2008 de l'arrondissement de Villeray - St-Michel - Parc-Extension. Quelques bénévoles acceptent l'invitation.

Δ Campagne de financement des Magasins-Partage pour Noël 2008, bénévoles et employées ont participé au dîner.

Δ Dîner-causerie - le thème : « Le bilan et rapport annuel d'activités : deux étapes importantes de la reddition de comptes. »

Δ Les rendez-vous annuels organisés par le Centre Berthiaume-Du Tremblay - Sujet : « les deuils et les pertes ». Une journée de ressourcement pour quelques personnes, accompagnées de madame Johanne de Montigny, conférencière invitée.

Δ Rencontre de quelques employés du CSSS du Cœur-de-l'Île, CLSC de la Petite-Patrie et le CLSC de Villeray au local de Vers Vous.

Δ Les employés assistent à la conférence « La fraude technologique, ensemble faut y voir! »

### Représentation de l'équipe de Vers Vous

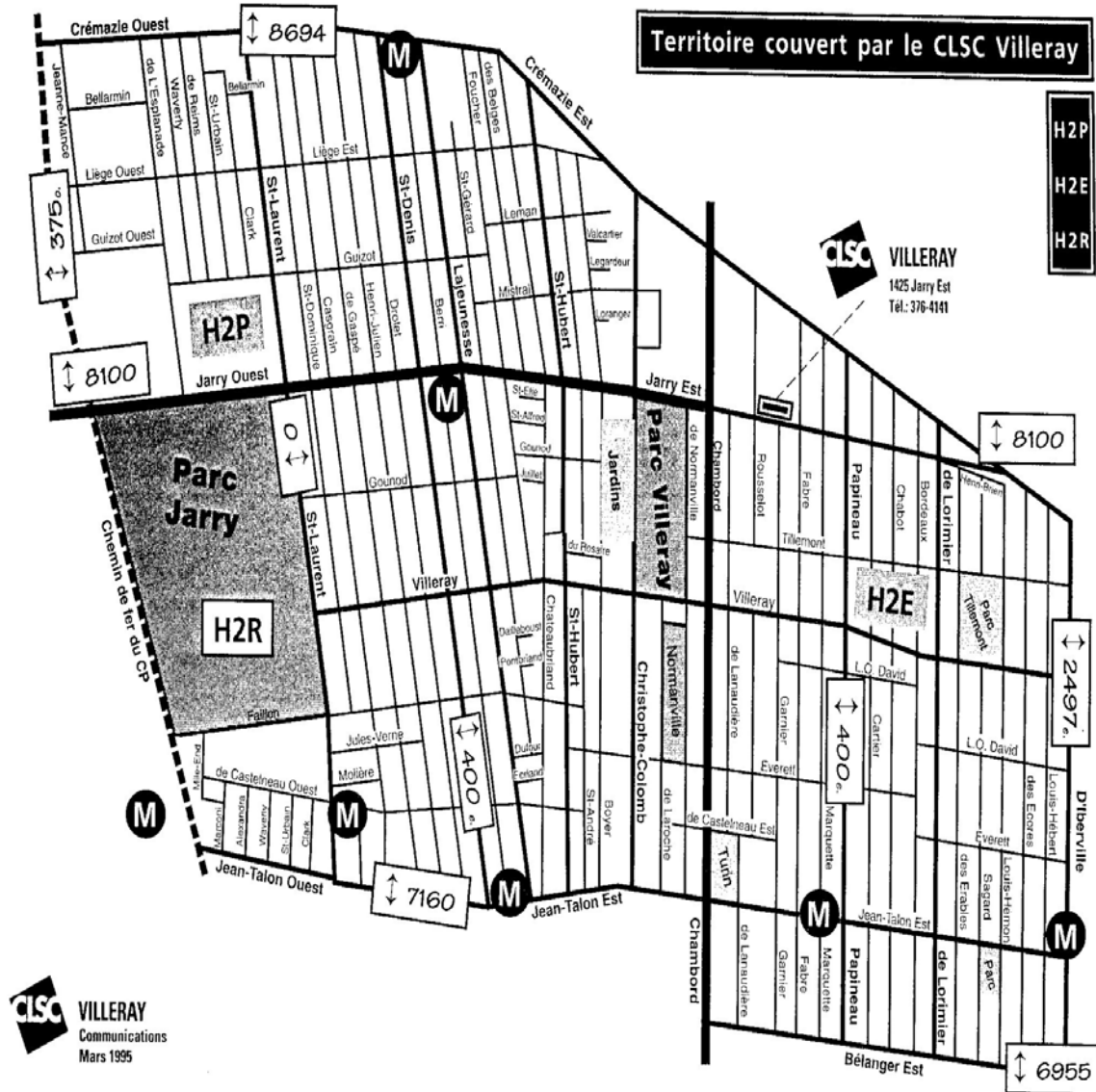
CABM	Centre d'action bénévole de Montréal
COMACO	Coalition pour le maintien dans la communauté
CLAVI	Concertation locale des aînés de Villeray
Les petits matins PPALV	« Rencontres-causeries »

## Remerciements à nos partenaires

Le conseil d'administration et la direction tiennent à remercier très chaleureusement ses partenaires, collaborateurs et amis. Ils souhaitent souligner leur apport à la mission de VERS VOUS pour l'amélioration de la qualité de vie des aînés dans Villeray. Ainsi, nous remercions :

- L'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal pour l'apport financier sans lequel VERS VOUS ne pourrait exister.
  - La Fondation Marcelle et Jean Coutu qui contribue généreusement dans le dossier du transport médical.
  - Les directeurs de la Caisse Desjardins Cité-du-Nord de Montréal et des Caisses populaires de Villeray et de Jean-Talon Papineau.
  - Le député de Laurier-Dorion, monsieur Gerry Sklavounos, pour sa préoccupation et son souci d'apporter un soutien à l'action communautaire et son attachée politique, très appréciée, Doris Demers.
  - La ministre responsable des Aînés et de la Famille, madame Marguerite Blais, pour l'appui financier dans la réalisation d'un souhait pour l'anniversaire de nos bénéficiaires de 90 ans et plus.
  - Le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Yves Bolduc, pour l'aide financière à la mission de Vers Vous.
  - La députée de Bonaventure et ministre des Affaires municipales, madame Nathalie Normandeau, pour l'aide financière dans la réalisation des projets futurs tels que la prévention, la sensibilisation et l'information dans les conférences auprès des résidents du quartier et dans les HLM.
  - La ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, madame Yolande James, une contribution à l'œuvre et à la poursuite des services de Vers Vous.
  - La Compagnie de Jésus (Jésuites) pour sa participation financière à notre mission.
  - La fondation RBC Groupe Financier pour la subvention du Programme de bénévolat des employés.
  - La Ville de Montréal pour leur partenariat et le maire de l'arrondissement, madame Anie Samson, pour le soutien financier et technique.
  - Le Centre de loisirs communautaires Lajeunesse et le Centre des Aînés de Villeray pour leur collaboration et le bon voisinage.
  - Le Progrès Villeray, Le Monde et le Bel Âge, qui font connaître gracieusement nos activités et événements spéciaux, et qui contribuent au recrutement des bénévoles.
  - Les marchands locaux, particulièrement la Pharmacie Jean Coutu de la rue Jarry coin Lajeunesse, qui répondent d'une manière extraordinaire à nos demandes.
- Et, enfin, le CLSC de Villeray pour leur collaboration.

# Carte de Villeroy et heures d'ouverture de Vers Vous



## LES HEURES D'OUVERTURE À VERS VOUS

Du lundi au vendredi : 9h00 à 16h00



Le logo et les couleurs vives expriment l'énergie débordante du personnel, ainsi que le dynamisme et la gaieté qui propulsent le travail de l'équipe des bénévoles. Le vert a été conservé, car cette couleur signifie pour nous la continuité à Vers Vous et l'espérance pour nos bénéficiaires. Le bourgogne, pour sa part, est signe de sérénité.

Le papillon, quant à lui, représente la liberté pour les personnes âgées. Par nos actions bénévoles, nous visons d'abord et avant tout le maintien à domicile des aînés de Villeray. Ainsi, nous tenons à faciliter le quotidien des personnes âgées, ce qui leur permet une autonomie plus satisfaisante. Finalement, les ailes du papillon ont été choisies dans l'optique d'illustrer le mouvement vers les autres, ce qui teinte quotidiennement « la mission de Vers Vous ».

La conception, la mise en page et l'impression ont été faites par l'équipe des Entreprises JLP Morin inc.

## **VERS VOUS**

### **Centre de services bénévoles aux aînés de Villeray**

7378, rue Lajeunesse, local 125, Montréal (Québec) H2R 2H8

Tél. : (514) 277-2469 Fax. : (514) 273-5714

Courriel : [aines@versvous.org](mailto:aines@versvous.org) Site Internet : [www.versvous.org](http://www.versvous.org)